



## Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann  
Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99  
Signatur: Cent. II, 99

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

in andern tag sprach got (Pharade) das fiamment in dem mittel der wasser. Und tavel die wasser drey wasser. Und die gis das  
 manet den himel. Got hat das fiamment gezeigert, beweglich und empfindliche ding begreifende gemacht. Und auf  
 amengerommen wasser in gestalt des cristall besessigt. Und dar in das angelegt gefundene. In wie die spera des himels  
 dem dar in angelegten getuene in zweyen arten. Der eine die mit dem wasser und die ander die mit dem gis. Das  
 in auffgang in den niedergang mit selber gleichheit angeordnet. Das sie die wasser zu zertheil. Was die permet  
 in gegenanff sie mit der ginderen. Und die wassermeister die wasser hat die natur des himels mit wasser  
 meigt. Das sie mit der gis des wasser fesselt. Die vnderen element mit anzuwenden. Welche hermit allein auf  
 in wasser. Sunder auch auf den gebreichten vnderen. Gabn geglaubt. Das über die spera die siben planeten  
 über die acht spera die sie die vnderen vnderen. Und auch über die vnderen spera die mit dem wasser. Und  
 mit empfindung erachtet werden. Und die vnderen den beweglichen körperlichen dingen ist, noch der zehend  
 beweglich bleibend und gering himel sey in massen. Das hat die wasser ein auf den himel heren. Geet  
 über zehend himel. Von Erze die drey den zehend in gleichheit empfindung bezant sey. also das die fere  
 Zapfies. Den glang des wasser und die gleichheit der theung. Die vnderen gleichheit bedenken der. Aber vnder  
 koment auf den moysen. Der das wasser von wasser in mittel des fiamments teilet. Es ist dreyerley teilung  
 der körperlichen ding vnder dem mond. Welche sind ob der mitteln gegen der luft, als der oberste teil des himels  
 element. Und das aller vnderste fesselt. Und darest lantere vnderen. Und rechte element: so sind diese  
 die mitteln fesselt. Und darest lantere vnderen. Und rechte element: so sind diese  
 element von fesselt wegen der dreyerley erde gemischt sind. Daz wasser ist ein gegen der luft.  
 auch das fiamment genant. Dar in legen die wasser. Daz wasser ist ein gegen der luft.  
 die fesselt vnder dem fiamment mit allein, der gelegenheit. Sunder auch der angestalt. Galin die natur  
 die oben element vnder den vnderen: als die wasser von den wasser. Darob sind die element pure und  
 in der mitteln aber dar in der vollkommenen vermischung von elementen. Welche fesselt abgefunden. Und er hat  
 das fiamment. Himel gegeben. Dann die bedeckt alle empfindliche und aufspare ding

